

A háztól távolra vezetékbe a ki- és bekapcsolás előlétől természetesen egy háztól kapcsoló is szerepel. Ennek a léptetőnek a fényműködés nem lehet azonos: amennyiben a fényműködést csere nélkül (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes LED-lámpát le kell cserélni.

CZ

- 5. Szerelés**
- Minden akciózat ellenőrzésem sérülés szempontjából.
- Szerelés esetén ne vegye használatba a terméket.
- A berendezés felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az rázkódtévesztésem legyen rögzítve.
- A berendezés csak mozgásérzékelés tekintetbe bevetésével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelendő a berendezés.

Fonots:
A mozgás érzékelése akkor a legbiztosabb, ha a lámpát a mozgásához képest oldalirányban helyezeli el, és a mozgásérzékelő látóterét nem korlátozzák akadályok (pl. fák, falak stb.).
A hatótávolság korlátozott, amikor ON egyenesen a lámpa felé megy.

- 6. Tisztítás és ápolás**
- A berendezés nem igényel karbantartást.
- Az elektromos áram szigetelés okozhat!** A víz és a feszültség alatt álló alkatrészek érintkezése áramütéshez vezethet.
- A berendezés csak zárt állapotban tisztítsa.
- Anyagi károk kizárása**
A rosszul megválasztott tisztítószer megrongálhatja a berendezést.
- A berendezést egy enyhén benedvesített ruhával tisztítsa. Használja nedvességet nem tartalmazó tisztítószerrel.

- 7. Ártalmatlanság**
- Gondoskodjon az elektromos kábelvezetés, a tartósásk és a csomagolások környezetbarát újrahasznosításáról.
- Ne dobjon elektronikus készülékeket a háztartási szeméttel!

Csak EU-tagállamoknak: A használt elektromos és elektronikus berendezéseket szigorúan tilos dobni a hulladék személtébe és az az nemzeti jogszabrende törvényt sértő módon a már nem működőképes elektronos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításáról kell gondoskodni.

8. Gyári garancia

Ezt a Stenel-terméket a legnagyobb gondossággal gyártották, miközben és biztosra számítják az érvényes előírások szerint bevizsgálják, majd szűrőpróbára szerűen ellenőrzik. A Stenel garancia vállalja a kifogástalan minőségre és működésre.
A garancia ideje 36 hónap, ami a vásárlás napján kezdődik. Minden olyan hibát kijavítunk, ami anyag- vagy gyártási hiba miatt jelentkezik. A garancia nem tartalmazza a károsító tényezőket: ez lehet a hibás alkatrészek megjavítása vagy kicserélése.
A garancia nem vonatkozik a kopkálódásokon bekövetkező károka, valamint az olyan károka és hiányosságokra, amelyek a szakszerűtlen kezelést vagy karbantartást állapítanak meg besomajogást, mekkések a hiba rövid károkat, a villámlás kórhágtűrés, a kereskedő posztjével ellátott pénztárbillátok vagy számíták, és ezeket ellátóik az illetékes szerviznek.

LV

Šis švaidzums švešos elementus vai neiekārtamais, tādēļ priekšus tv piekaseti (pvz., sadzāgais tamisimo iekārt), reāla kasēt visa LED švaidzums.

5. Montavimas

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų.
- Esant pažeidimams nedelsnei pakeiskite.
- Montuodami prietaisą pasirinkite nuo vibracijos arpaugovą vietą.
- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonas lygi ir judėjimo fiksavimą.

Patikmusias žmones apžiūrą judėjimą yra švaidzums montavimas nukreipia į kitas kryptis, kuria vaikšto žmonės, ir užtikrinama, kad kitą dieną (pvz., medžią, sienos ir t. t.) neįsuktų jutliko švaidzimo lauko. Seniausiu žaizdumo zonos tipu bus mažiau, jei judėjimo kryptis bus „žibinti“, o ne „pro žibintą“.

6. Vartojimas ir priežiūra

Prietaisų techninė priežiūra nereikalinga.
Elektrosrovės kelia pavojų!
Vandens sąlytis su įtampa turinčiomis dalimis gali sukelti elektros smūgį.

- Priešais vykdykite tik saugius būklės.

Turintį naująjį pavojut!
Naudotimui netinkamą įrenginį pirmenybę galite sugadinti prietaisui.

- Priešais vykdykite tik saugiu būklės, kad būtų išvengta žalos, kurią gali sukelti netinkamas darbinas.

3. Pareiza lietošana

Gaismēkš:
– Gaisma ir/ebz sensors lietošana iekštēpās un ārpus telpām.

4. Elektriskais pieslēgums
Svarīgi! Jāpārbauda ierīci, īpaši kabēļu, integritāte; bojātie kabēļi jānomaina. Protams, elektriskā piesaides vai ierīkta tiks atkārti atkārtas iekārtas un izolēti. Šī gaismēkša gaismas avots nav piemērots, ja gaismas avoti ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina visas gaismēkš.

5. Montāža
Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
• Dojāmā gaismā jālieto iekārtas produkti.
• Montāžī ierīci, jāpievērš uzmanība, lai tiks tikti priestiprināti stabil.
• Ievērieties montāžā piemērotu vietu, ņemot vērā zīmējumu un kufstības uzrādāšanu.

Svarīgi!
Gaismēkšis visērtēkāk uzstāves kustību, ja uzstādītiets ierīci ievārpus kufstības virzienam un ja sensoratīmekļa redzāmību neierobežots šķēršļi (piemēram, koki, sienas u.c.).
• Ja Jūs vēršīeties tieši uz gaismēkšu l, sniedzamā tūlī izbaudīsimā vērā sniedzamību un kufstības uzrādāšanu.

6. Tīrīšana un kopšana
Izstrādājumu arkopre nav nepieciešama.
Riska saistībā ar elektrisko strāvu!
Uzmanīties, ja darījām zem sprieguma var izraisīt elektrisko.

• Tīriet tikai sausni ierīci.
Bojājumu risks!
Ierīci var sadurt, ļetojot nepareizus tīrīšanas līdzekļus.
• Tīriet ierīci ar viegli mitru lupatīti bez tīrīšanas līdzekļa.

7. Utilizācija
Elektroniskos, piederumi un ierakojumi jānodoti dabai draudzīgi atkārtotai pārstrādei.
• Nemēģiniet elektriskos prietaisjos atkārtotai atkārtotām.

Tikai ES valstīm:
Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroniskām un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumu nacionālās tiesībās, netiekpāskats elektroniskās ierīcēs atbilstoši šīs tās dabuģi dabai draudzīgi atkārtotai pārstrādei.

8. Ražotāja garancija
Šis Stenel produkts ir izgatavots ar vislielāko rūpību, tā darbība un drošība ir pārbaudīta

Jen pro zremú EU:
V souladu s platnou garanáciou smérnici o odpadnách elektrických a elektronických zařízeních a jejich převědání do národního práva musí být použiti elektrická zařízení namontovaná se oděrnými a ekologickými opatřeními zohodnoteni.

8. Zárka výroby

Tento výrobek firmy Stenel je vytřben s maximální formou vřnování jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vykouzlény podle platných předpisů, zájmě se výrobek rovněž potřbnil namátkově výstupní kontrolou. Firma Stenel přebřazá záruku za bezvadné provedení a bezpečnost výrobku, který se poskytuje v délce 36 mēsícných měsíců.

Aberendezésnek azonosított sérülés szempontjából.
Szerelés esetén ne vegye használatba a terméket.
A berendezés felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az rázkódtévesztésem legyen rögzítve.
A berendezés csak mozgásérzékelés tekintetbe bevetésével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelendő a berendezés.
Fonots:
A mozgás érzékelése akkor a legbiztosabb, ha a lámpát a mozgásához képest oldalirányban helyezeli el, és a mozgásérzékelő látóterét nem korlátozzák akadályok (pl. fák, falak stb.).
A hatótávolság korlátozott, amikor ON egyenesen a lámpa felé megy.

- 6. Tisztítás és ápolás**
- A berendezés nem igényel karbantartást.
- Az elektromos áram szigetelés okozhat!** A víz és a feszültség alatt álló alkatrészek érintkezése áramütéshez vezethet.
- A berendezés csak zárt állapotban tisztítsa.
- Anyagi károk kizárása**
A rosszul megválasztott tisztítószer megrongálhatja a berendezést.
- A berendezést egy enyhén benedvesített ruhával tisztítsa. Használja nedvességet nem tartalmazó tisztítószerrel.

- 7. Ártalmatlanság**
- Gondoskodjon az elektromos kábelvezetés, a tartósásk és a csomagolások környezetbarát újrahasznosításáról.
- Ne dobjon elektronikus készülékeket a háztartási szeméttel!

SK

- 5. Montáž**
- Zkontrolujte pokřování ve všech konstrukčních dílech.
- Při pokřování výrobek nepoužívejte.
- Při pokřování přístroje dbejte, aby bylo upevněno bez ošidění.
- Vhodné montážní místo vyberte při zohlednění dosahu a zachování pohybu.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážek (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba

Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

- Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

Nebezpečí venkovních škod!
Použitím nepříslušného čistícího prostředku může být přístroj poškozen.

Přístroj vyčistěte mírně navlhčenou útkou bez čistících prostředků.

7. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odděleny od ekologického opětvnočního zhození.
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.
• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.
• Používejte iba originálnē náhradní díly.
• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.
Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

PL
1. Ważne informacje dot. produktu
Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

Serwis i oprawy:
Po upływie czasu dobowego naprawy informację na najbliższej serwisnej stacji.

Obowiązek wyłączenia, natomiast se dwikimie bezpośrednio w grupie lamp.

6. Poistnienie i grzma
Urząd nie se nujduje ot poddźrżka.

Opasnost o elektricznym tocie!
Dotyczy to osada s części pod napięciem.
Ważne:
Muszą być używane tylko oryginalne części.
• Urząd nie se nujduje samo such.
Opasnost ot szczi!
Przy izolowaniu nie porzucać pozostałości, preparat urzęd nie mozt być używany.

Opasnost ot szczi!
Przy izolowaniu nie porzucać pozostałości, preparat urzęd nie mozt być używany.
• Urząd nie se nujduje samo such.
Opasnost ot szczi!
Przy izolowaniu nie porzucać pozostałości, preparat urzęd nie mozt być używany.

7. Ostrzaganie
Elektrowyżni, przyłączeniē i opakożni trybna da być rezykwanym, a cępnie opazwane na okoloñata srodka.

8. Gwarancja ot proizowidzela
Tozi produkt na Stenel e proizowidzen z należytou starannošci, przenoszen se do funkcjonalności i bezopasnosti, sporządź dwadzieścia lat, śled, skoto e poddżone na kwestionni kontrolę, na przycięna na słuchajni izbor.
Stenel gwarantuje perfektnā izrobok i funkcji.
Gwarancjā e s produktywnośc 36 mēsiacy i započa ot dnia na dokonywaniē.
Nie ostrzaganie defektu, przyczyneni ot grzešni w proizowidztwo i jakości wto materiała, remontirujni i/ab zamienijni defekowne części, po nasz izbor.
Gwarancjā nie wazni za szczi po izolowaniu se części, jako i za szczi i defekty, polumeni w rezultant na nieprawpna upotreba i/ab poddźrżka.
Podkreślajni szczi na czujni
Przedtem se izolowani ot przyczyni.
Gwarancjā e walidna samo, ako niezrealizowani urzęd byde izprzetan na słytenjani serwis, dobore opakożni i przycięna ot części.
Opakożni na defekata, kosoza blemoza i/ab faktura dźna na pookup i pęcat na tyżowice.

Remontown serwis:
Śled izprzetani na gwarancjā ot przy defektu, nieprzetni ot gwarancjā, pomiatnie i najbliższaj serwisnej stacji za walżnościami za remont.

9. Uptreba po prednaznaczeniu
Lampa:
– Svetlino e sę onozor za wtrętnia i wlychna upotreba.

4. Elektrickno svyřzanie
Ważne:
Trzeba da se oprawy i izolowani na strukturalnē, osobeno na kabliach; przycięna ot części.
Przycięna ot części.
Kým systēma, rozdziera se, moze da być dobawen przewłacz, za wkluczeniē i wylczeniē.
Svetlinoet i zdrojnik na tazni lampie e niezamienjani; ako se nalozni zamęnata my (např. sled rąka na żywota m.), wpięta LED-lampa trzeba da se zamęniti.

5. Montaż

• Kontrolujcie pokřování ve všech konstrukčních dílech.

• Při pokřování výrobek nepoužívejte.

• Při pokřování přístroje dbejte, aby bylo upevněno bez ošidění.

• Vhodné montážní místo vyberte při zohlednění dosahu a zachování pohybu.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážek (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba
Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

• Používejte iba originálnē náhradní díly.

• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.

Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

6. Čištění a údržba

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odděleny od ekologického opětvnočního zhození.
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

• Používejte iba originálnē náhradní díly.

• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.

• Vyberte vhodné místo montáže, zohľadnite dosah a zhrnacie pohyby.

Dôležitē:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru pohybu a ak žične překážky (ako např. stromy, múry atd.) nezahrnutí senzoru vo výhľad.
Dosah je obmedzený, ak sa pohybujete priamo smerom k svetlu.

6. Čistenie a starostlivosť

Prístroj nevyžaduje údržbu.

Nebezpečnosť elektrickým prúdom!
Kontakt vždy s časťami pod napätím môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

• Prístroj čistite iba pri suchom povrchu.

Nebezpečnosť materiálnych škod!
Výrobok sa môže poškodiť použitím nepvhodných čistiacich prostriedkov.

• Používať iba originálne náhradné diely bez čistiacich prostriedkov.

• Opravy vykonávať iba autorizovanými servisnými strediskami.

Na napájacími vedením sa môže namontovať svetelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

8. Záruka výrobu
Tento výrobek spoločnosti Stenel bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti.

Aberendezésnek azonosított sérülés szempontjából.
Szerelés esetén ne vegye használatba a terméket.
A berendezés csak zárt állapotban tisztítsa.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážky (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba
Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

• Používejte iba originálnē náhradní díly.

• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.

Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

4. Elektrické pripojenie
Dôležitē:
Je potrebnē skontrolovať neporučenosť zariadení, najmä kábelov; chybne by mohli sa musia vymeniť.

Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

5. Montáž
Zkontrolujte pokřování ve všech konstrukčních dílech.

• Při pokřování výrobek nepoužívejte.

• Při pokřování přístroje dbejte, aby bylo upevněno bez ošidění.

• Vhodné montážní místo vyberte při zohlednění dosahu a zachování pohybu.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážky (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba
Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

• Používejte iba originálnē náhradní díly.

• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.

Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

7. Likvidácia
Elektrická zariadenia, príslušenstvo a obaly oddelene od ekologického opätvnočného zhozenia.

Kontakt vždy s časťami pod napätím môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

• Prístroj čistite iba pri suchom povrchu.

• Používajte iba originálne náhradné diely bez čistiacich prostriedkov.

• Opravy vykonávajte iba autorizovanými servisnými strediskami.

Na napájacími vedením sa môže namontovať svetelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

8. Záruka výroby
Tento výrobek spoločnosti Stenel bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti.

Aberendezésnek azonosított sérülés szempontjából.
Szerelés esetén ne vegye használatba a terméket.
A berendezés csak zárt állapotban tisztítsa.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážky (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba
Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

• Používejte iba originálnē náhradní díly.

• Opravy provádějte iba autorizovanými servisními středisy.

Na napájecí vedení sa může namontovat světelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

2. Ogólne zasady bezpieczeñstwa

• Instalacja musi zostać przeprowadzona w sposób profesjonalny, zgodnie ze standardowymi krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji i warunkami producenta. (np. DE - VDE 0100, AT - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).

• Stosować tylko oryginalne części zamienne.

• Naprawy mogą wykonywać jedynie autoryzowane punkty serwisowe.

3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Lampa:
– Lampę z czujnikiem bez czujnika do użytku wewnątrz i na zewnątrz.

4. Przyłącze elektryczne
Ważne:
Urządzenia, a w szczególności kabla, należy sprawdzić pod kątem integralności; uszkodzone kabla należy wymienić.

• Używać czystego, miękkiego ręcznika bez ściągających wyłuszczyk szwojowy do czyszczenia urządzenia i wyłuszczenia.

Zdroło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli będzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upływie jego żywotności), należy wymienić całą lampę ledową.

5. Montaż
• Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia.
• W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.

• Przy montażu urządzenia należy zwrócić na to uwagę, aby zamontować je w miejscu nie podlegającym wstrząsami i drganiom.
• Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu.

6. Czyszczenie i konserwacja
Urządzenie nie wymaga konserwacji.

Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!
Kontakt vždy s časťami pod napätím môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

• Prístroj čistite iba pri suchom povrchu.

• Používať iba originálne náhradné diely.

• Opravy vykonávajte iba autorizovanými servisnými strediskami.

Na napájacími vedením sa môže namontovať svetelný spínač na zapínanie a vypínanie.
Svetelný zdroj tohotě svetlá na nedeň nahradit.
Ujistěte sa, že světlo je oděrné od okolního zhození.
Zdroj světla (např. na konci jeho životnosti) sa musí vyměnit celé světlo.

8. Záruka výroby
Tento výrobek spoločnosti Stenel bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti.

Aberendezésnek azonosított sérülés szempontjából.
Szerelés esetén ne vegye használatba a terméket.
A berendezés csak zárt állapotban tisztítsa.

Důležité:
Nepřehledně zachycení pohybu dosáhnete tehotě, je-li světlo namontováno napřik bez směru chůze a senzoru přitom nebývá ve výhledu žádných překážky (např. stromy, stěny atp.). Dosah je omezen, kritičnē přímo ke světlu.

6. Čištění a údržba
Ohrožení elektrickým proudem!
Kontakt vždy s částmi pod napětím může vést k úrazu elektrickým proudem.

• Přístroj čistěte pouze, když je suchý.